
Цифровая фотокамера Kodak EasyShare C643/C603 с зум-объективом



Инструкция по эксплуатации

www.kodak.com

Интерактивные руководства можно найти на сайте www.kodak.com/go/howto

Информацию о работе с фотокамерой можно найти на сайте
www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support



Компания Eastman Kodak Company

Rochester, New York 14650

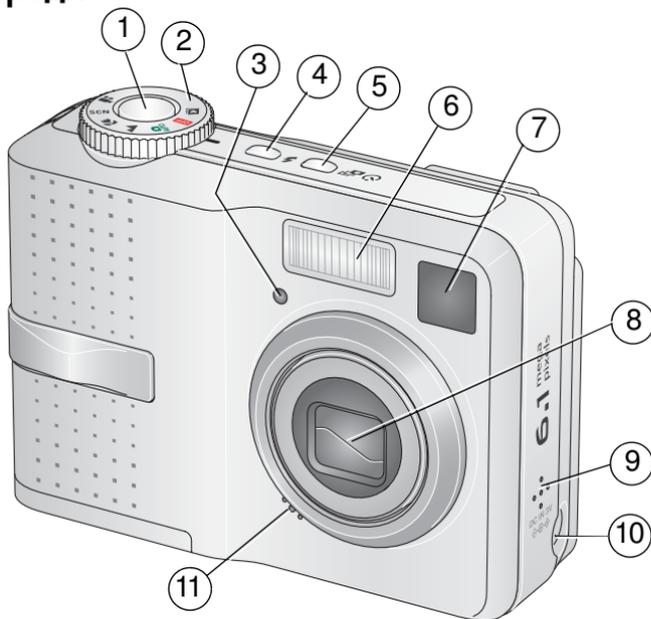
© Eastman Kodak Company, 2005

Все изображения на дисплее смоделированы.

Kodak и EasyShare являются зарегистрированными торговыми марками компании Eastman Kodak.

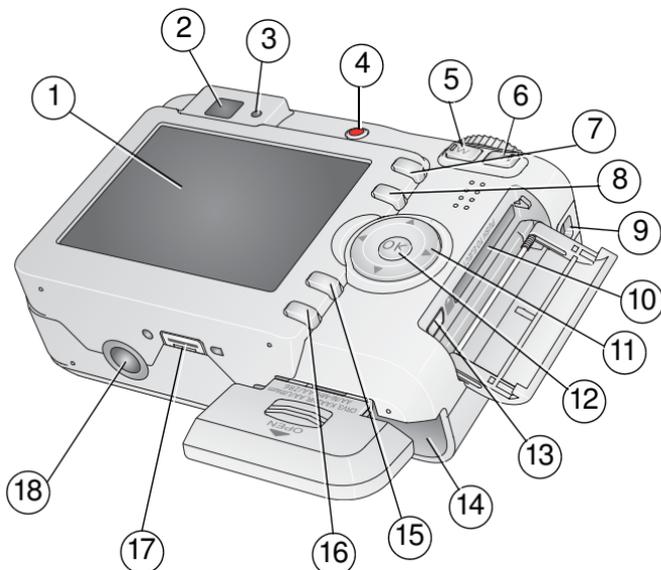
P/N 4J4308_ru

Вид спереди



- | | | | |
|---|----------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Кнопка затвора | 7 | Видоискатель |
| 2 | Диск режимов | 8 | Объектив |
| 3 | Индикатор автоспуска/видео | 9 | Динамик |
| 4 | Кнопка вспышки | 10 | Разъем питания постоянного тока (3 В)
⬅-C-➡, для ОПЦИОННОГО сетевого
адаптера |
| 5 | Кнопка Self-timer/Burst
(Автоспуск/Серия) | 11 | Микрофон |
| 6 | Вспышка | | |

Вид сзади



- | | |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 ЖК-дисплей | 10 Разъем для опциональной карты памяти SD или MMC |
| 2 Видоискатель | 11  |
| 3 Индикатор готовности | 12 Кнопка OK |
| 4 Кнопка Share | 13 Порт USB, выход A/V (аудио/видео) |
| 5 Кнопка зума W (широкоугольное положение) | 14 Отсек для элементов питания |
| 6 Кнопка зума T (телеположение) | 15 Кнопка Menu (Меню) |
| 7 Кнопка Delete (Удалить) | 16 Кнопка Review (Просмотр) |
| 8 Кнопка LCD/Info (ЖК-дисплей/Инф.) | 17 Разъем для док-станции или док-принтера |
| 9 Ушко крепления ремешка | 18 Штативное гнездо |

Содержание

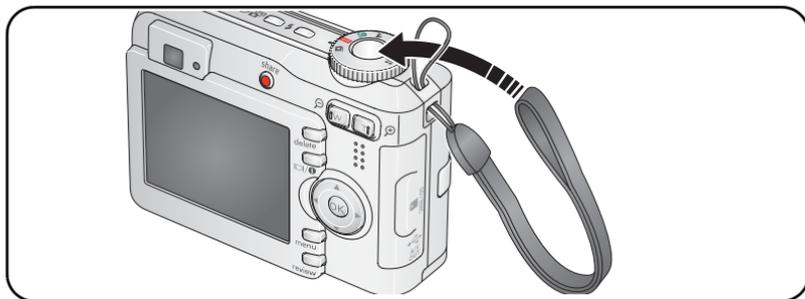
1 Настройка фотокамеры	1
Прикрепление ремешка	1
Установка элементов питания	1
Включение фотокамеры	2
Установка языка, даты и времени	2
Сохранение снимков на карте памяти SD или MMC	3
2 Фото- и видеосъемка	4
Фотосъемка	4
Вспышка	8
Просмотр снимков/видеоклипов на фотокамере	9
3 Перенос и печать снимков	13
Установка программного обеспечения	13
Перенос снимков с помощью кабеля USB	14
Печать снимков	15
Совместимость фотокамеры с док-устройствами	18
4 Дополнительные возможности фотокамеры	19
Оптический зум	19
Режимы фотосъемки	20
Использование экспокоррекции для регулирования яркости снимка	22
Автоспуск	23
Режим Burst (Серия)	24
Изменение параметров фотосъемки	25
Пользовательские настройки фотокамеры	30
Запуск слайд-шоу	33
Кадрирование снимков	35
Просмотр информации о снимке/видеоклипе	36
Копирование снимков и видеоклипов	36
Предварительное присвоение снимкам и видеоклипам альбомных меток (имен альбомов)	37
Как поделиться своими снимками	39

5 Устранение неисправностей	45
Неисправности при работе фотокамеры	45
Состояние индикатора готовности фотокамеры.....	48
Связь между камерой и компьютером	49
Сообщения на дисплее фотокамеры.....	50
6 Получение дополнительной информации	53
Полезные ссылки	53
Техническая поддержка по телефону	54
7 Приложение	56
Технические характеристики фотокамеры	56
Емкость памяти.....	60
Инструкции по технике безопасности.....	61
Срок службы элементов питания	63
Обновление программного обеспечения и прошивки.....	64
Дополнительный уход и обслуживание.....	65
Гарантия	65
Информация о соответствии требованиям	68

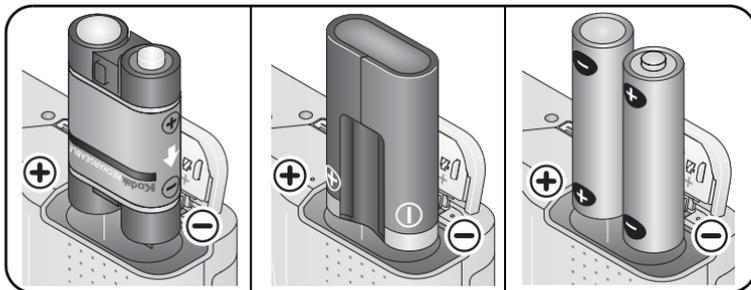
1

Настройка фотокамеры

Прикрепление ремешка



Установка элементов питания



Ni-MH
аккумулятор

Литиевая батарейка CRV3
(неперезаряжаемая)

2 аккумулятора или
батарейки типа AA

Допустимые типы элементов питания указаны на [стр. 58](#). Информацию о продлении рабочего ресурса элементов питания можно найти на [стр. 64](#).

Включение фотокамеры



Установка языка, даты и времени



1 ▲/▼ для изменения параметров.
◀/▶ для перехода на предыдущее/следующее поле.

2 OK для подтверждения изменений.

Кнопка ОК (нажмите)

Изменение выбранного языка, даты и времени



1 Нажмите кнопку Menu (Меню).

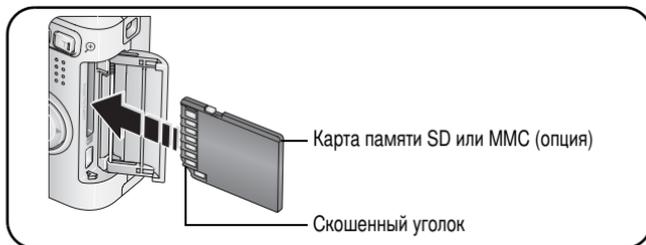
2 ▲/▼ для выбора опции Setup Menu (Настройки) , затем нажмите кнопку OK.

3 ▲/▼ для выбора опции Language (Язык)  или Date/ Time (Дата и время) , затем нажмите кнопку OK.

Сохранение снимков на карте памяти SD или MMC

Объем встроенной памяти фотокамеры 32 МБ. Можно приобрести карту SD или MMC, которая позволит сохранять гораздо больше снимков и видеоклипов.

ПРИМЕЧАНИЕ. При первом использовании карту памяти необходимо отформатировать в фотокамере до начала съемки (см. раздел “Форматирование” на [стр. 33](#)). Рекомендуем использовать карты памяти SD или MMC компании Kodak.



ВНИМАНИЕ:

Карту можно установить только одним способом, неправильная установка карты может привести к ее повреждению. Установка или извлечение карты памяти при мигающем индикаторе готовности камеры может привести к повреждению снимков, карты или фотокамеры.

Данные о емкости носителей приведены на [стр. 60](#). Карты памяти SD и MMC можно приобрести у дилера компании Kodak или на сайте www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/cd603accessories.

2

Фото- и видеосъемка

Фотосъемка

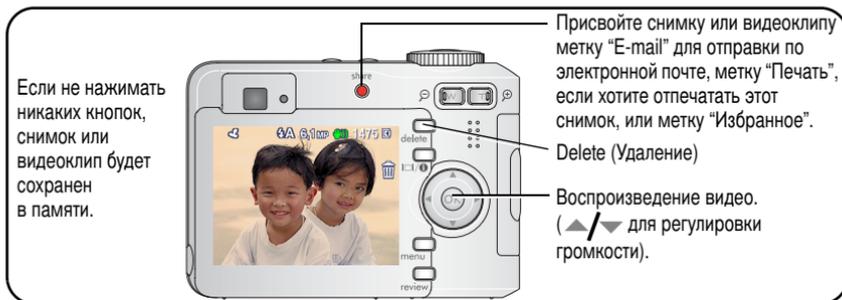
<p>1</p> 	<p>2</p>  <p>LCD/Info</p> <p>Используйте ЖК-дисплей или видоискатель. Нажмите кнопку LCD/Info (Дисплей/Инф.)  , чтобы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • включить ЖК-дисплей и символы состояния • выключить ЖК-дисплей и символы состояния • отключить ЖК-дисплей (использовать видоискатель) 	<p>3</p>  <p>Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции слегка нажмите кнопку затвора. Когда индикатор готовности загорится зеленым, нажмите кнопку затвора до конца.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Видеосъемка

<p>1</p> 	<p>2</p>  <p>Полностью нажмите и отпустите кнопку затвора. Для остановки записи еще раз нажмите и отпустите кнопку затвора.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Просмотр только что сделанных фотоснимков и видеоклипов

Только что сделанный фотоснимок или видеоклип отображается на дисплее фотокамеры в режиме Quickview (Быстрый просмотр) в течение примерно 5 секунд.



О просмотре снимков и видеоклипов см. на [стр. 9](#).

Индикаторы нерезкости снимка

Если функция включена (см. [стр. 32](#)), в режиме просмотра на дисплее появится символ , предупреждающий о нерезкости снимка.

Зеленый — Резкость снимка достаточна для получения отпечатков приемлемого качества форматом 10 x 15 см.

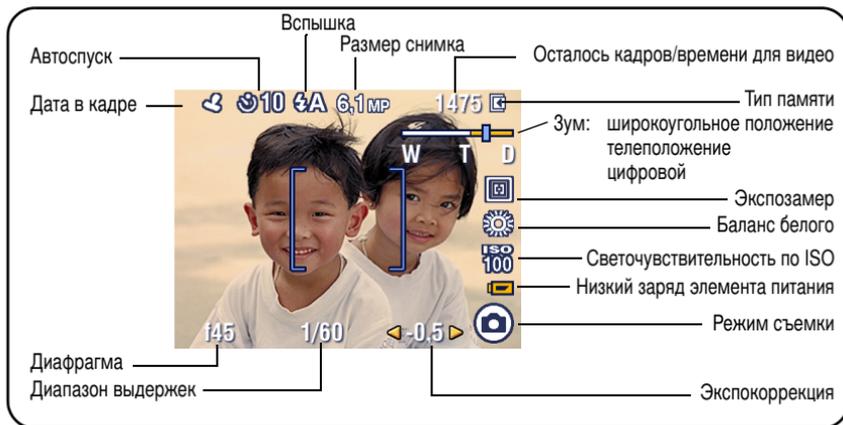
Желтый — Снимок, возможно, достаточно резок для получения отпечатков приемлемого качества форматом 10 x 15 см, либо резкость не определена.

Красный — Снимок недостаточно резок для получения отпечатков приемлемого качества форматом 10 x 15 см.

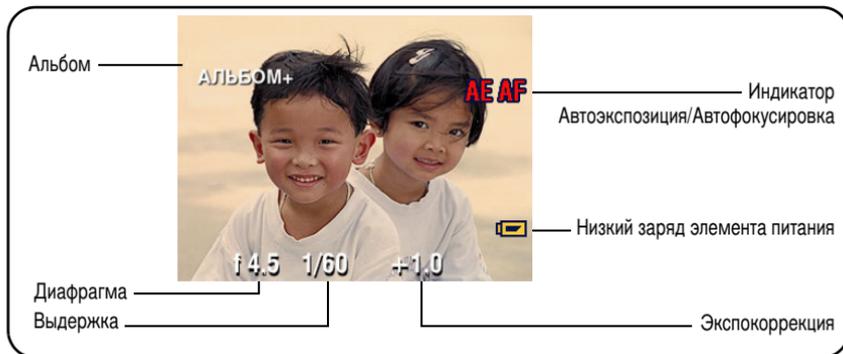
Белый — Возможность печати определяется.

Символы, используемые при съемке

В режиме съемки — ни одна из кнопок не нажата



В режиме съемки — при частичном нажатии кнопки затвора

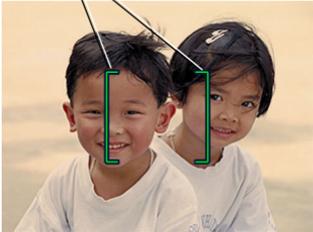


Фокусировочные рамки (при фотосъемке)

При использовании в качестве видеискателя ЖК-дисплея фокусировочные рамки отмечают зону фокусировки, используемую фотокамерой. Фокусировка выполняется по объектам, расположенным на переднем плане, даже если они находятся не в центре композиции.

1 Слегка нажмите кнопку затвора.

Изменение цвета фокусировочных рамок на зеленый означает завершение фокусировки.

<p>Фокусировочные рамки</p> 	 Фокусировка по центру
	 Фокусировка по центральной зоне
	 Фокусировка по краю кадра
	 Фокусировка по центру и краю
	 Фокусировка по правому и левому краям

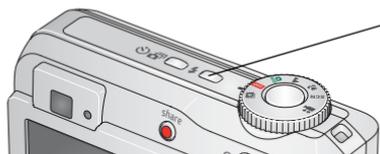
2 Если фотокамера не может сфокусироваться на нужном объекте (или если исчезли фокусировочные рамки), отпустите кнопку затвора и перекомпонуйте кадр.

3 Нажмите кнопку затвора **до упора**, чтобы сделать снимок.

ПРИМЕЧАНИЕ. В режимах Landscape (Пейзаж) и Video (Видео) фокусировочные рамки не предусмотрены. Если для опции Focus Zone (Зона фокусировки) (см. [стр. 27](#)) установлено значение Center Zone (Центральная), фокусировочные рамки находятся в положении Center Wide (Фокусировка по центральной зоне).

Вспышка

Вспышка используется при съемке ночью, в помещении или на улице при глубоких тенях.



Нажимая кнопку , просмотрите режимы вспышки (см. таблицу режимов вспышки).

Текущий режим работы вспышки отображается в строке состояния на дисплее фотокамеры.

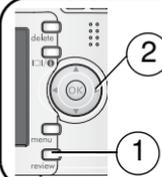
Расстояние от вспышки до объекта	
Положение зума	Радиус действия вспышки
Широкоугольное положение	0,6-3,6 м при ISO 140
Телеположение	0,6-2,1 м при ISO 140

Режимы вспышки	Срабатывание вспышки
 Auto Flash (Автовспышка)	При недостаточном освещении.
 Fill (Заполняющая)	При каждом нажатии кнопки затвора вне зависимости от условий освещения. Рекомендуется в случае, когда объект находится в тени или в условиях контрового освещения (например, когда источник света находится позади объекта). В условиях низкой освещенности держите фотокамеру неподвижно или воспользуйтесь штативом.

 <p>Red-eye (Компенсация эффекта “красных глаз”)</p>	<p>Если функция предвспышки для компенсации эффекта “красных глаз” выключена:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Вспышка срабатывает один раз. ■ Затем фотокамера автоматически корректирует эффект “красных глаз” на снимке. 	<p>Если функция предвспышки для компенсации “красных глаз” включена:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Вспышка срабатывает один раз, чтобы зрачки приспособились к ее свету, а затем второй раз при срабатывании затвора. ■ Затем фотокамера автоматически корректирует эффект “красных глаз” на снимке.
<p>Процедура включения функции предвспышки для компенсации эффекта “красных глаз” описана на стр. 32.</p>		
 <p>Off (Выкл.)</p>	<p>Вспышка не используется</p>	

Просмотр снимков/видеоклипов на фотокамере

Нажмите кнопку Review (Просмотр) для просмотра снимков и видеоклипов и работы с ними.



1 Просмотр.
Чтобы выйти, нажмите еще раз.

2   для перехода к предыдущему/следующему.

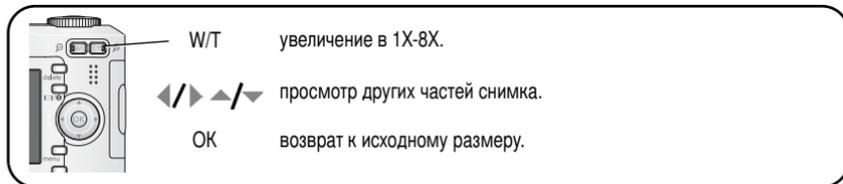
Видеоклипы:

-  Воспроизведение/пауза.
-  Регулировка громкости.
-  Перемотка в начало (во время просмотра).
-  Переход к следующему снимку или видеоклипу (во время просмотра).

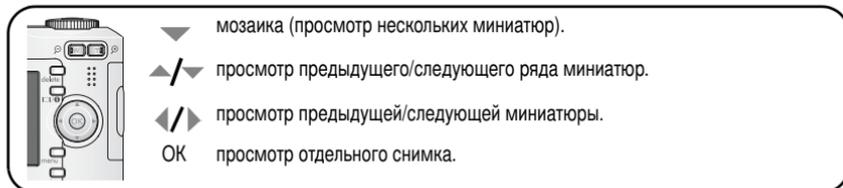
Для экономии заряда элементов питания используйте опционную док-станцию Kodak EasyShare или 3-вольтовый сетевой адаптер Kodak. Посетите сайт www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/c603accessories.

ПРИМЕЧАНИЕ. Снимки, сделанные при установке качества 5,4 МП (3:2), отображаются с соотношением сторон кадра 3:2 с черной полосой в верхней части дисплея. Продолжительность видеоклипа отображается в верхней части дисплея.

Увеличение снимка при просмотре



Режим Multi-up (Мозаика) — просмотр нескольких снимков одновременно в виде миниатюр



Значки на дисплее в режиме просмотра

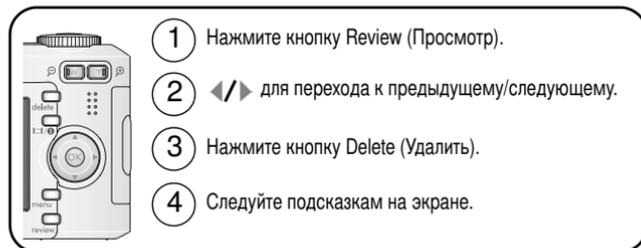
Снимки



Видеоклипы



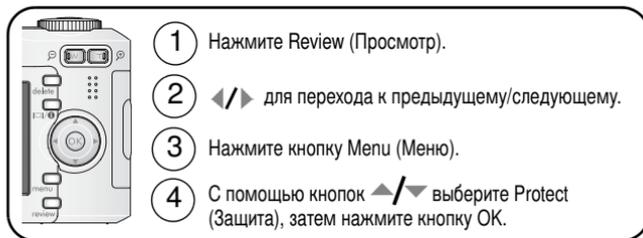
Удаление снимков и видеоклипов во время просмотра



Использование функции восстановления удаленных снимков/видеоклипов

Если вы случайно удалили снимок/видеоклип, можно попробовать восстановить их с помощью функции Undo Delete (Отменить удаление). Эта функция действует только сразу после удаления снимка/видеоклипа.

Защита снимков и видеоклипов от удаления



Снимок или видеоклип защищен, его нельзя удалить. Символ защиты  появляется рядом с защищенным снимком или видеоклипом.

Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

Установка программного обеспечения



ВНИМАНИЕ:

Установите программу EasyShare до подключения фотокамеры к компьютеру. Невыполнение этого требования может привести к некорректной установке программы.

- 1 Закройте все активные приложения на компьютере (включая антивирусные программы).
- 2 Вставьте CD с программой EasyShare в привод CD-ROM.
- 3 Установите программу:

Операционная система Windows — если окно программы установки не появляется, выберите в меню “Пуск” команду “Выполнить” и введите `d:\setup.exe`, если приводу CD-ROM соответствует буква `d`.

Операционная система Mac X — дважды щелкните значок CD на рабочем столе, затем нажмите на значок установки.

- 4 Следуйте указаниям на экране по установке программы.

Операционная система Windows — выберите Complete (Полная) для автоматической установки часто используемых приложений, или Custom (Выборочная) для выбора устанавливаемых приложений.

Операционная система Mac X — следуйте указаниям на экране.

- 5 Перезагрузите компьютер при появлении соответствующего приглашения. Запустите антивирусные программы, если их работа была завершена. Подробные сведения см. в руководстве пользователя антивирусной программы.

Для получения сведений о приложениях, содержащихся на CD с программой EasyShare, нажмите кнопку Help (Справка) в программе EasyShare.

Перенос снимков с помощью кабеля USB



ПРИМЕЧАНИЕ. Интерактивное руководство по подключению фотокамеры к компьютеру можно найти на сайте www.kodak.com/go/howto.

Устройства для переноса снимков

Для переноса снимков и видео можно также использовать следующие продукты Kodak.

- Док-станция Kodak EasyShare, док-принтер Kodak EasyShare (см. [стр. 18](#))
- Устройство Kodak для считывания карт памяти разных форматов, устройство Kodak для считывания/записи мультимедийных карт памяти SD

Приобрести эти и другие аксессуары можно у дилера компании Kodak или на сайте www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/c603accessories.

Печать снимков

Печать с помощью док-принтера Kodak EasyShare

Установив фотокамеру на док-принтер Kodak EasyShare, вы можете печатать прямо с фотокамеры – как при помощи компьютера, так и без него. Приобрести эти и другие аксессуары можно у дилера продукции Kodak или на сайте www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/c603accessories.

Прямая печать с помощью PictBridge-совместимого принтера

Фотокамера поддерживает технологию PictBridge, поэтому можно печатать напрямую с помощью PictBridge-совместимых принтеров. Вам понадобится:

- Фотокамера с полностью заряженными элементами питания
- PictBridge-совместимый принтер
- Кабель USB (может не входить в комплект поставки)

Подключение фотокамеры к PictBridge-совместимому принтеру

- 1 Выключите фотокамеру и принтер.
- 2 Соедините фотокамеру с принтером при помощи соответствующего кабеля USB. Подробнее см. в инструкции по эксплуатации принтера или на сайте www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/c603accessories.

Печать с помощью PictBridge-совместимого принтера

- 1 Включите принтер. Включите фотокамеру.

На дисплее фотокамеры отобразится логотип PictBridge, затем текущий снимок и меню. Если снимки не найдены, появится соответствующее сообщение. При выключении интерфейса меню нажмите любую кнопку для его повторного отображения.

- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опции печати, затем нажмите кнопку ОК.

Current Picture (Текущий снимок)	С помощью кнопок ◀/▶ выберите снимок. Выберите количество копий.
Tagged Pictures (Снимки с метками)	Если принтер поддерживает печать снимков с метками, выберите формат и печатайте снимки с метками "Печать".
Index Print (Индексный отпечаток)	Печать всех снимков в формате миниатюр. Для выполнения этой операции потребуется один или несколько листов бумаги. Выберите формат печати (если принтер поддерживает данную функцию).
All Pictures (Все снимки)	Печать всех снимков, хранящихся во встроенной памяти, на карте памяти или в разделе Favorites (Избранное). Выберите количество копий.
Image Storage (Тип памяти)	Доступ ко встроенной памяти, карте памяти или разделу Favorites (Избранное).

ПРИМЕЧАНИЕ. При прямой печати файлы снимков не переносятся в компьютер или принтер для постоянного хранения.

Отключение фотокамеры от PictBridge-совместимого принтера

- 1 Выключите фотокамеру и принтер.
- 2 Отсоедините кабель USB от фотокамеры и принтера.

Использование принтера, не поддерживающего технологию PictBridge

Для получения дополнительной информации о печати снимков с компьютера нажмите кнопку Help (Справка) в программе Kodak EasyShare.

Заказ отпечатков через Интернет

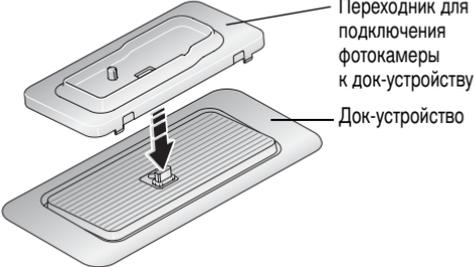
Kodak EasyShare Gallery (www.kodakgallery.com) – это один из многих сервисов печати через Интернет, предлагаемых в программе Kodak EasyShare. С ее помощью вы легко можете:

- Размещать снимки в Интернете.
- Редактировать, улучшать качество снимков и добавлять декоративные рамки.
- Хранить снимки и отправлять ссылки на них друзьям и близким.
- Заказать высококачественные отпечатки, поздравительные открытки с вашими снимками, фоторамки и фотоальбомы с доставкой на дом.

Печать с опционной карты памяти SD/MMC

- Можно автоматически распечатать снимки с метками “Печать”, вставив карту памяти в разъем SD/MMC принтера. Дополнительную информацию можно найти в инструкции по эксплуатации принтера.
- Снимки можно отпечатать с помощью цифрового фотокиоска Kodak, поддерживающего печать с карт памяти SD/MMC. Предварительно уточните детали по телефону. См. www.kodak.com/go/picturemaker.
- Чтобы получить отпечатки профессионального качества, отнесите карту памяти в ближайший фотомагазин.

Совместимость фотокамеры с док-устройствами

Док-устройство Kodak EasyShare	Конфигурация док-устройств
<ul style="list-style-type: none"> ■ Док-принтер plus серии 3 ■ Док-принтеры и док-станции серии 3 	 <p>Переходник для подключения фотокамеры к док-устройству</p> <p>Док-устройство</p>
<ul style="list-style-type: none"> ■ Док-принтер ■ Док-принтер plus ■ Док-принтер 6000 ■ Док-станция 6000 	 <p>Переходник для подключения фотокамеры к док-устройству</p> <p>Адаптерный набор Kodak D-22 для подключения фотокамер к док-устройствам</p> <p>Док-устройство</p>
<ul style="list-style-type: none"> ■ Док-принтер 4000 ■ Док-станция II ■ Док-станция LS420, LS443 	<p>Несовместимы</p>

Док-станции, док-принтеры и другие аксессуары можно приобрести у дилера компании Kodak или на сайте www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/c603accessories.

4

Дополнительные возможности фотокамеры

Оптический зум

Оптический зум позволяет приблизить объект съемки (приближение вплоть до 3X). Оптический зум действует эффективно, если объектив расположен на расстоянии не менее 60 см от предмета съемки, либо 12,9 см в режиме Close-up (Макро). Положение оптического зума можно изменить до (но не во время) выполнения видеозаписи.

Скомпонуйте кадр с помощью видоискателя или дисплея фотокамеры.

Чтобы приблизить объект съемки (сделать его изображение крупнее), нажмите кнопку "Т" (Телеположение). Чтобы увеличить угол зрения (сделать изображение объекта меньше), нажмите кнопку "W" (Широкоугольное положение).

Индикатор зума отображает состояние зума.



Сделайте снимок или снимите видеоклип.

Цифровой зум

Цифровой зум в любом из режимов фотосъемки позволяет достичь 15-кратного увеличения.

- 1 Нажмите кнопку "Т" (Телеположение) и удерживайте ее нажатой, пока не будет достигнут предел оптического зума (3X). Отпустите кнопку, затем нажмите ее еще раз.
- 2 Сделайте снимок или снимите видеоклип.

ПРИМЕЧАНИЕ. Цифровой зум нельзя использовать для видеозаписи. Возможно, при использовании цифрового зума вы заметите снижение качества изображения. Синий ползунок на индикаторе зума останавливается и становится красным, когда качество изображения снижается до предела, допустимого при печати снимка форматом 10 x 15 см.

Режимы фотосъемки



Режим	Назначение
 Auto AUTO (Авто)	Обычная фотосъемка – обеспечивается оптимальный баланс между качеством снимков и простотой использования.
 Landscape (Пейзаж)	Удаленные объекты. Фотокамера использует фокусировку на бесконечность. Фокусировочные рамки в режиме Landscape (Пейзаж) не отображаются.

Режим	Назначение
 Close-up (Макро)	Съемка с близкого расстояния. По возможности снимайте при имеющемся освещении без вспышки. В зависимости от положения зума фотокамера автоматически устанавливает дистанцию фокусировки.
SCN Scene (Сюжетные программы)	Полностью автоматическая съемка в различных типах ситуаций. (см. стр. 21).
 Video (Видео)	Видеосъемка со звуком. (см. стр. 4).

Сюжетные программы

- 1 Установите диск режимов в положение **SCN** (Сюжетные программы).
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ просмотрите описания сюжетных программ.

ПРИМЕЧАНИЕ. При самопроизвольном выключении описания сюжетной программы нажмите кнопку ОК.

- 3 Для выбора сюжетной программы нажмите кнопку ОК.

Сюжетная программа	Назначение
 Portrait (Портрет)	Съемка людей крупным планом.
 Sport (Спорт)	Объекты в движении.
 Children (Дети)	Играющие дети в условиях яркого освещения.
 Party (Вечеринка)	Группа людей в помещении. Компенсация эффекта “красных глаз”.
 Beach (Пляж)	Для съемки на пляже при ярком освещении.

Сюжетная программа		Назначение
	Snow (Снег)	Для съемки на снегу при ярком освещении.
	Fireworks (Фейерверк)	Вспышка не используется. Поместите фотокамеру на ровную устойчивую поверхность или воспользуйтесь штативом.
	Self-Portrait (Автопортрет)	Для съемки самих себя крупным планом. Обеспечение правильной фокусировки и компенсация эффекта "красных глаз".
	Backlight (Контровой свет)	Объекты, находящиеся в тени, или освещенные контровым светом (источник света находится позади объекта).
	Night Portrait (Ночной портрет)	Компенсация эффекта "красных глаз" при ночной съемке или в условиях низкой освещенности. Поместите фотокамеру на ровную устойчивую поверхность или воспользуйтесь штативом.

Использование экспокоррекции для регулирования яркости снимка

В режиме Auto (Авто) или SCN (Сюжетные программы) можно установить экспокоррекцию, чтобы сделать снимок темнее или светлее. Нажмите ▲ для увеличения экспокоррекции или ▼ для ее уменьшения.

Уровень экспокоррекции отображается на ЖК-дисплее , который становится ярче или темнее.

Автоспуск



- 1 Поместите фотокамеру на штатив или ровную поверхность.
- 2 В любом режиме фотосъемки нажмите 
 - Один раз для 10-секундной задержки (у вас есть время занять свое место в кадре)
 - Еще раз для 2-секундной задержки (для плавного автоматического спуска затвора при использовании штатива)
 - Еще раз для двух снимков (один снимок через 10 секунд, второй – через 8 секунд после первого)
- 3 Скомпонуйте кадр.
- 4 Нажмите на кнопку затвора сначала слегка, затем до упора.

Для отмены автоспуска до срабатывания затвора нажмите кнопку Self-timer (Автоспуск). Режим автоспуска остается активным.

Используйте ту же процедуру при видеосъемке, но:

- Переведите диск режимов в положение Видео .
- Нажмите кнопку затвора до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Видеосъемка прекратится, когда не останется свободного места на носителе.
В режиме видеосъемки доступны только две опции: 2 сек. и 10 сек.

Режим Burst (Серия)

Опция	Описание	Назначение
 Burst (Серия)	<p>Фотокамера делает до 4 снимков (2 в секунду), пока нажата кнопка затвора.</p>  <p>Сохраняются первые 4 снимка.</p>	<p>Съемка ожидаемого события.</p> <p>Пример: Игрок в гольф в момент замаха клюшкой.</p>

- 1 Нужную опцию можно выбрать в большинстве режимов фотосъемки последовательными нажатиями кнопки Burst (Серия).
- 2 Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции **слегка** нажмите кнопку затвора.
- 3 Для выполнения съемки нажмите кнопку затвора **до упора и удерживайте ее в нажатом состоянии**.

Съемка прекращается при отпускании кнопки затвора, при завершении съемки серии или при полном использовании емкости носителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В режиме быстрого просмотра можно удалить все снимки серии. Для выборочного удаления используйте режим Review (Просмотр) (см. [стр. 11](#)).

Изменение параметров фотосъемки

Для получения наилучших результатов фотосъемки можно изменять параметры и режимы работы фотокамеры.

- 1 Нажмите кнопку Menu (Меню).
- 2 Нажимайте кнопку $\blacktriangle/\blacktriangledown$ для выбора опции, затем нажмите кнопку OK.
- 3 Выберите нужную опцию, затем нажмите кнопку OK.
- 4 Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ. В некоторых режимах отдельные установки недоступны.

Установка	Значения
<p>Exposure Bracketing (Эксповилка) Выберите оптимальную экспозицию путем оценки 3 сделанных снимков. <i>Эта установка сохраняется до тех пор, пока не будет повернут диск режимов.</i></p>	<p>Off (Выкл.) $\pm 0,5 \text{ EV}$ $\pm 1,0 \text{ EV}$ Фотокамера делает три снимка: один с экспозицией на заданный шаг больше, другой – с автоматической экспозицией и третий – с экспозицией на шаг меньше.</p>
<p>Exposure Compensation (Экспокоррекция) Позволяет изменить количество попадающего в фотокамеру света. <i>Эта установка сохраняется до тех пор, пока не будет повернут диск режимов.</i></p>	<p>от $-2,0$ до $+2,0 \text{ EV}$ (с шагом $0,5 \text{ EV}$)</p>

Установка	Значения
<p>Picture Size (Размер снимка) Выбор разрешения снимка. <i>Заданное значение параметра будет сохранено до последующего изменения.</i></p>	<p>6,1 МП (по умолчанию) — для печати фотографий форматом до 50 x 75 см; снимки имеют самое высокое разрешение и самый большой размер файла.</p> <p>5,4 МП (3:2) — оптимальный вариант для отпечатков форматом 10 x 15 см без кадрирования. Возможна также печать фотографий форматом до 50 x 75 см.</p> <p>4,0 МП — для отпечатков форматом до 50 x 75 см; снимки имеют среднее разрешение и меньший размер файла.</p> <p>1,9 МП — для печати фотографий форматом до 28 x 36 см; снимки имеют среднее разрешение и меньший размер файла.</p> <p>0,8 МП — для печати фотографий форматом 10 x 15 см, отправки снимков по электронной почте, размещения в Интернете, отображения на экране или для экономии места.</p>
<p>White Balance (Баланс белого) Выбор условий освещения. <i>Эта установка сохраняется до тех пор, пока не будет повернут диск режимов.</i></p>	<p>Auto (Авто), по умолчанию — автоматическая настройка баланса белого. Рекомендуется для обычной фотосъемки.</p> <p>Daylight (Дневной свет) — для съемки при естественном освещении.</p> <p>Tungsten (Лампы накаливания) — устраняет оранжевый оттенок бытовых ламп накаливания. Рекомендуется для съемки без вспышки внутри помещений при освещении галогенными лампами или лампами накаливания.</p> <p>Fluorescent (Люминесцентное) — устранение зеленоватого оттенка ламп дневного света. Рекомендуется для съемки без вспышки в помещении при люминесцентном освещении.</p>

Установка	Значения
<p>ISO Speed (Светочувствительность по ISO)</p> <p>Установка светочувствительности фотокамеры</p> <p><i>Эта установка сохраняется до тех пор, пока не будет повернут диск режимов.</i></p>	<p>Устанавливайте меньшее значение ISO при ярком освещении; используйте большее значение ISO при низкой освещенности. Выберите одно из следующих значений: Auto (Авто - по умолчанию), 80, 100, 200, 400, 800 (800 доступно только при минимальном размере снимка).</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Для ISO восстанавливается значение Auto (Авто) при переключении фотокамеры в режим Спорт, Портрет, Сюжетные программы или при использовании Long Time Exposure (Длительная выдержка).</p> <p>Недоступно в режиме видеосъемки.</p>
<p>Focus Zone (Зона фокусировки)</p> <p>Выбор широкой или узкой зоны фокусировки.</p> <p><i>Эта установка сохраняется до тех пор, пока не будет повернут диск режимов.</i></p>	<p>Multi-zone (Многозонная) (по умолчанию) — для сбалансированной фокусировки используются 3 зоны. Рекомендуется для обычной фотосъемки.</p> <p>Center-zone (Центральная) — фокусировка осуществляется в пределах небольшой зоны, расположенной в центре видоискателя. Рекомендуется для точной фокусировки на определенную часть кадра.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Для наилучшего качества снимков в режиме Landscape (Пейзаж) в фотокамере используется значение Multi-zone (Многозонная).</p>

Установка	Значения
<p>Color Mode (Цветовой режим) Выбор цветового тона. <i>Эта установка сохраняется до тех пор, пока не будет повернут диск режимов.</i></p>	<p>High Color (Повышенная насыщенность цвета) Natural Color (Естественный цвет) (по умолчанию) Low Color (Пониженная насыщенность цвета) Black & White (Черно-белый) Sepia (Сепия) — для стилизации под старинные снимки с красновато-коричневым оттенком. ПРИМЕЧАНИЕ. Программа EasyShare также позволяет сделать цветной снимок черно-белым или придать ему цвет сепии. Недоступно в режиме видеосъемки.</p>
<p>Long Time Exposure (Длительная выдержка) Установка длительности выдержки. <i>Эта настройка сохраняется до тех пор, пока не будет выключена фотокамера.</i></p>	<p>0,7-8,0 секунд (с шагом 0,5)</p>
<p>Set Album (Выбор альбома) Выбор имен альбомов. <i>Заданное значение параметра будет сохранено до последующего изменения. Можно использовать различные варианты выбора альбома для видео и для фотоснимков.</i></p>	<p>On (Вкл.) или Off (Выкл.) Перед началом фото- или видеосъемки выберите имя альбома. Всем сделанным снимкам и видеоклипам присваивается метка, соответствующая выбранным именам альбомам. См. стр. 37.</p>

Установка	Значения
<p>Image Storage (Тип памяти) Выбор носителя для снимков и видеоклипов. <i>Заданное значение параметра будет сохранено до последующего изменения.</i></p>	<p>Auto (Авто) (по умолчанию) — используется карта памяти, если она установлена. Если карта памяти не установлена, используется встроенная память фотокамеры.</p> <p>Internal Memory (Встроенная память) — используется встроенная память, даже если установлена карта памяти.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Если в процессе съемки карта памяти заполняется, функция “Встроенная память plus” напоминает о необходимости переключиться на встроенную память, если на ней есть свободное место. Функция “Встроенная память plus” недоступна в режиме видеосъемки.</p>
<p>Video Size (Размер видео)</p>	<p>640 x 240 320 x 240 Предусмотрено только в режиме Video (Видео).</p>
<p>Video Length (Продолжительность видео)</p>	<p>Continuous (Непрерывно) (по умолчанию) 5 секунд 15 секунд 30 секунд Предусмотрено только в режиме Video (Видео).</p>
<p>Setup Menu (Настройки) Выбор дополнительных настроек.</p>	<p>См. Пользовательские настройки фотокамеры на стр. 30.</p>

Пользовательские настройки фотокамеры

С помощью опции Setup (Настройки) выполните пользовательскую настройку фотокамеры.

- 1 В любом режиме нажмите кнопку Menu (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выделите опцию Setup (Настройки) , затем нажмите кнопку OK.
- 3 Нажимайте кнопку ▲/▼ для выбора установки, значение которой необходимо изменить, затем нажмите кнопку OK.
- 4 Выберите нужную опцию, затем нажмите кнопку OK.
- 5 Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ. Значения установок сохраняются до их изменения.

Установка	Значения
Return (Возврат) к предыдущему меню.	
Liveview (Живая картинка) Включение/выключение режима Liveview (Живая картинка) по умолчанию. ПРИМЕЧАНИЕ. В некоторых режимах дисплей включается, даже если для параметра Liveview (Живая картинка) установлено значение Off (Выкл.). Для включения/выключения дисплея в любое время нажмите кнопку LCD/Info.	On (Вкл.) (по умолчанию) Off (Выкл.)

Установка	Значения
<p>Camera Sounds (Звуковые темы) Выбор звукового сопровождения функций фотокамеры.</p>	<p>Theme (Тема) — выбор набора звуковых эффектов для всех функций фотокамеры. Individual (Отдельный) — выбор звукового эффекта для каждой функции в отдельности.</p>
<p>Sound Volume (Громкость)</p>	<p>Off (Выкл.) Low (Низкая) (по умолчанию) Medium (Средняя) High (Высокая)</p>
<p>Автоматическое отключение питания Выберите время, через которое фотокамера отключается, если ничего не происходит.</p>	<p>10 минут 5 минут 3 minutes (3 минуты) (по умолчанию) 1 мин.</p>
<p>Дата и время</p>	<p>См. стр. 2.</p>
<p>Video Out (Видеовыход) Выбор региональных настроек, с помощью которых осуществляется подключение фотокамеры к телевизору или другому внешнему устройству.</p>	<p>NTSC (по умолчанию) — используется в Северной Америке и Японии. PAL — используется в Европе и Китае.</p>
<p>Orientation sensor (Датчик ориентации) Правильная ориентация горизонтальных и вертикальных снимков при просмотре на дисплее.</p>	<p>On (Вкл.) (по умолчанию) Off (Выкл.)</p>

Установка	Значения
<p>Red-eye Pre-flash (Предвспышка для компенсации эффекта “красных глаз”)</p> <p>Эта опция включает автоматическую предварительную вспышку перед съемкой.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Фотокамера программно корректирует эффект “красных глаз”, даже если для параметра Red-eye Pre-flash (Предвспышка для компенсации эффекта “красных глаз”) установлено значение Off (Выкл.).</p>	<p>On (Вкл.) Off (Выкл.) (по умолчанию)</p>
<p>Date Stamp (Дата в кадре)</p> <p>Отображение даты на снимках.</p>	<p>Выберите вариант отображения даты или отключение этой функции (по умолчанию установлено значение Off (Выкл.)).</p>
<p>Video Date Display (Дата в видео)</p> <p>Отображение даты/времени в начале воспроизведения видео.</p>	<p>On (Вкл.) (по умолчанию) — выберите формат отображения даты. Off (Выкл.)</p>
<p>Blur Warning (Индикатор нерезкости)</p> <p>Отображение в режиме Quickview (Быстрый просмотр) и во время просмотра снимков символа, предупреждающего о нерезкости изображения.</p>	<p>On (Вкл.) (по умолчанию) Off (Выкл.) См.стр. 5.</p>
<p>Language (Язык)</p>	<p>См. стр. 2.</p>

Установка	Значения
Format (Форматирование)  ВНИМАНИЕ: При форматировании удаляются все снимки и видеоклипы, в том числе защищенные. Извлечение карты памяти во время форматирования может привести к ее повреждению.	Memory Card (Карта памяти) — удаление всех данных с карты памяти; форматирование карты памяти. Cancel (Отмена) — выход без внесения изменений. Internal Memory (Встроенная память) — полное удаление из встроенной памяти всех данных, включая адреса электронной почты, названия альбомов и избранное; форматирование встроенной памяти.
About (Информация) Просмотр информации о фотокамере.	

Запуск слайд-шоу

Воспользуйтесь режимом Slide Show (Слайд-шоу) для просмотра снимков и видео на дисплее фотокамеры. О запуске слайд-шоу на экране телевизора или другом внешнем устройстве см. [стр. 35](#). Для продления ресурса элемента питания используйте опционный 3-вольтовый сетевой адаптер Kodak. Посетите сайт www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/c603accessories.

Запуск слайд-шоу

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем кнопку Menu (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию Slide Show (Слайд-шоу) , затем нажмите кнопку OK.
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию Begin Show (Начать показ), затем нажмите кнопку OK.

Каждый снимок и видеоклип отображается один раз.

Для прерывания слайд-шоу нажмите кнопку OK.

Изменение времени отображения при демонстрации слайд-шоу

При выборе интервала по умолчанию каждый снимок отображается на дисплее в течение 5 секунд. Можно установить любой интервал отображения в диапазоне от 3 до 60 секунд.

1 В меню Slide Show (Слайд-шоу) с помощью кнопок ▲/▼ выделите опцию Interval (Интервал), затем нажмите кнопку ОК.

2 Выберите интервал отображения.

Для быстрого просмотра значений (в секундах) нажмите и удерживайте одну из кнопок ▲/▼.

3 Нажмите кнопку ОК.

Установленное значение интервала сохраняется до последующего изменения.

Запуск циклически повторяющегося слайд-шоу

При включении режима Loop (Цикл) слайд-шоу циклически повторяется.

1 В меню Slide Show (Слайд-шоу) с помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию Loop (Цикл), затем нажмите кнопку ОК.

2 С помощью кнопок ▲/▼ выделите значение On (Вкл.), затем нажмите кнопку ОК.

Демонстрация слайд-шоу повторяется непрерывно, пока не будет нажата кнопка ОК или пока не иссякнет заряд элемента питания. Функция Loop (Цикл) остается активной до тех пор, пока не будет отменена.

Просмотр снимков и видеоклипов на экране телевизора

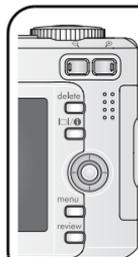
Снимки и видеоклипы можно просматривать на экране телевизора, мониторе компьютера или любом другом устройстве с видеовыходом. Качество изображения на экране телевизора может быть хуже, чем на мониторе компьютера или при печати.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что установлено правильное значение параметра Video Out (Видеовыход): NTSC или PAL (см. раздел “Видеовыход” на [стр. 31](#)).

Слайд-шоу прекращается при подключении кабеля во время демонстрации слайд-шоу.

- 1 С помощью кабеля аудио/видео подключите порт USB / A/V Out фотокамеры к видеовыходу (желтый) и аудиовыходу (белый) телевизора. Дополнительную информацию можно найти в инструкции по эксплуатации телевизора.
- 2 Приступайте к просмотру снимков и видеоклипов на экране телевизора.

Кадрирование снимков



- 1 Нажмите Review (Просмотр).
- 2 ◀/▶ для перехода к предыдущему/следующему.
- 3 Нажмите кнопку Menu (Меню), выберите Stop (Кадрировать) , затем нажмите кнопку OK.
- 4 Нажмите кнопку T (Телеположение), чтобы увеличить изображение, или ◀/▶ ▲/▼ для перемещения рамки кадрирования.
- 5 Следуйте подсказкам на экране.

Изображение копируется, затем происходит кадрирование. Исходное изображение также сохраняется. Откадрированный снимок повторно скадрировать на фотокамере нельзя.

Для выхода из меню нажмите кнопку Menu.

Просмотр информации о снимке/видеоклипе



Для выхода из режима просмотра нажмите кнопку Review (Просмотр).

Копирование снимков и видеоклипов

Снимки и видеоклипы можно копировать с карты памяти во встроенную память фотокамеры и наоборот.

Перед копированием проверьте следующее:

- В фотокамере должна быть установлена карта памяти.
- Установленный на фотокамере тип памяти для снимков соответствует тому, с которого выполняется копирование. См. параграф “Тип памяти” на [стр. 29](#).

Копирование снимков или видеоклипов:

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем кнопку Меню (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выделите функцию Copy (Копировать) ►►, затем нажмите кнопку OK.
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выберите нужную опцию.
- 4 Нажмите кнопку OK.

ПРИМЕЧАНИЕ. Снимки и видеоклипы копируются, но не перемещаются. Чтобы убрать снимки и видеоклипы с исходного носителя после копирования, удалите их (см. [стр. 11](#)). Метки “Печать”, “E-mail” и “Избранное” не копируются. Установки защиты от удаления не копируются. Для получения информации об установке защиты снимка или видеоклипа см. [стр. 12](#).

Предварительное присвоение снимкам и видеоклипам альбомных меток (имен альбомов)

Используйте функцию Set Album (Выбрать альбом) (в режиме фото- или видеосъемки) для предварительного выбора альбома до начала фото- или видеосъемки. Всем сделанным снимкам и видеоклипам присваивается метка, соответствующая выбранным именам альбомам.

Шаг 1 — на компьютере

С помощью программы Kodak EasyShare, которая входит в комплект фотокамеры, создайте на компьютере имена альбомов. При следующем подключении фотокамеры к компьютеру в список имен альбомов на фотокамере можно скопировать до 32 имен альбомов. Подробнее см. в разделе Help (Справка) программы Kodak EasyShare.

Шаг 2 — на фотокамере

- 1 В любом режиме нажмите кнопку Menu (Меню).
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выделите пункт Set Album (Выбор альбома) , затем нажмите кнопку OK.
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выделите имя альбома, затем нажмите кнопку OK. Повторите эту процедуру, если вы хотите поместить снимки или видеоклипы в несколько альбомов.

Выбранные альбомы отмечаются галочкой.

- 4 Для отмены выбора выделите имя альбома и нажмите кнопку OK. Для отмены выбора всех альбомов выберите Clear All (Очистить все).
- 5 Выделите Exit (Выход), затем нажмите кнопку OK.

Выбранные альбомы сохраняются. При включении ЖК-дисплея фотокамеры на нем отображаются выбранные альбомы. Символ “+” после имени альбома означает, что выбрано несколько альбомов.

- 6 Для выхода из меню нажмите кнопку Menu.

Шаг 3 — перенос на компьютер

При переносе снимков и видеоклипов с метками на компьютер запускается программа Kodak EasyShare, она распределяет снимки и видеоклипы по соответствующим альбомам. Подробнее см. в разделе Help (Справка) программы Kodak EasyShare.

Присвоение снимкам и видеоклипам альбомных меток

Используйте функцию Album (Альбом) в режиме Review (Просмотр) для присвоения снимкам и видеоклипам в памяти фотокамеры альбомных меток.

Шаг 1 — на компьютере

С помощью программы EasyShare создайте на компьютере имена альбомов, затем скопируйте до 32 имен альбомов во встроенную память фотокамеры. Подробнее см. в разделе Help (Справка) программы Kodak EasyShare.

Шаг 2 — на фотокамере

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем выберите снимок или видеоклип.
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню).
- 3 С помощью кнопок / выделите пункт Album (Альбом) , затем нажмите кнопку ОК.
- 4 С помощью кнопок / выделите альбом, затем нажмите кнопку ОК.

Для добавления других снимков в тот же альбом нажимайте кнопку /, чтобы выбрать нужные снимки. Когда нужный снимок появится на экране, нажмите кнопку ОК.

Для добавления снимков в несколько альбомов повторите шаг 4 для каждого из них.

Вместе со снимком появляется имя альбома. Символ "+" после имени альбома означает, что снимок добавлен в несколько альбомов.

Для отмены выбора выделите имя альбома и нажмите кнопку ОК. Для отмены выбора всех альбомов выберите Clear All (Очистить все).

Шаг 3 — перенос на компьютер

При переносе снимков и видеоклипов с метками на компьютер запускается программа EasyShare, она распределяет снимки и видеоклипы по соответствующим альбомам. Дополнительную информацию об этом можно найти в разделе Help (Справка) программы EasyShare.

Как поделиться своими снимками

Чтобы присвоить снимкам и видеоклипам метки, нажмите кнопку Share. После переноса снимков и видеоклипов на компьютер ими можно поделиться. Нажмите кнопку Share.

- В любое время. (Отображается последний сделанный снимок/видеоклип).
- Сразу после съемки в режиме быстрого просмотра.
- После нажатия кнопки Review (Просмотр) (см.).

Присвоение метки “Печать” снимкам

- 1 Нажмите кнопку Share. С помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок.
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выделите опцию Print (Печать) , затем нажмите кнопку OK.*
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выберите количество копий (0-99). Метка снимка удаляется, если для количества копий установлено значение “0”.
Примечание: Можно указать количество копий и для других снимков. С помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок. С помощью кнопок ▲/▼ измените количество отпечатков. Повторяйте это действие до тех пор, пока не будет указано требуемое количество копий.
- 4 Нажмите кнопку OK.
В строке состояния появляется символ печати .
- 5 Нажмите кнопку Share для выхода из меню.

* Чтобы присвоить метки всем снимкам на носителе, выделите опцию Print All (Печатать все), нажмите кнопку ОК, затем укажите количество копий. В режиме Quickview (Быстрый просмотр) опция Print All (Печатать все) недоступна. Чтобы удалить метки печати со всех снимков на носителе, выделите опцию Cancel Prints (Отмена печати), затем нажмите кнопку ОК. В режиме Quickview (Быстрый просмотр) опция Cancel Prints (Отмена печати) недоступна.

Печать снимков с метками

При переносе снимков с метками на компьютер открывается экран печати программы Kodak EasyShare. Для получения дополнительной информации нажмите кнопку Help (Справка) в программе EasyShare.

Подробнее о печати с компьютера, док-принтера, PictBridge-совместимого принтера или карты памяти см. на [стр. 15](#).

ПРИМЕЧАНИЕ. Для получения отпечатков наилучшего качества форматом 10 x 15 см установите на фотокамере значение опции Picture Size (Размер снимка) 5,4 МП (3:2). (См. раздел “Размер снимка” на [стр. 26](#).)

Присвоение снимкам и видеоклипам меток для отправки по электронной почте

Шаг 1 — на компьютере

С помощью программы Kodak EasyShare создайте на компьютере книгу адресов электронной почты. Затем скопируйте не более 32 электронных адресов во встроенную память фотокамеры. Для получения дополнительной информации нажмите кнопку Help (Справка) в программе EasyShare.

Шаг 2 — присвоение меток снимкам/видеоклипам на фотокамере

- 1 Нажмите кнопку Share. С помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок/видеоклип.
- 2 С помощью кнопок ▲/▼ выделите опцию “E-mail” (Электронная почта) , затем нажмите кнопку ОК.

В строке состояния появляется символ “Электронная почта” .

- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выделите адрес электронной почты, затем нажмите кнопку ОК.

Чтобы присвоить тот же адрес другим снимкам или видеоклипам, пролистайте их с помощью кнопок ◀/▶. Когда нужный снимок появится на экране, нажмите кнопку ОК.

Для отправки снимков или видеоклипов по нескольким адресам повторите шаг 3 для каждого адреса.

Выбранные адреса отмечаются галочками.

- 4 Для отмены выбора выделите отмеченный адрес, затем нажмите кнопку ОК. Для отмены выбора всех адресов электронной почты выделите Clear All (Очистить все).
- 5 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию Exit (Выход), затем нажмите кнопку ОК.
- 6 Нажмите кнопку Share для выхода из меню.

Шаг 3 — перенос и отправка по электронной почте

При переносе на компьютер снимков или видеоклипов с метками открывается окно отправки по электронной почте, позволяющее пересылать их по указанным адресам. Для получения дополнительной информации нажмите кнопку Help (Справка) в программе Kodak EasyShare.

Присвоение снимкам метки “Избранное”

Избранные снимки можно хранить в разделе Favorites (Избранное)  встроенной памяти фотокамеры, чтобы иметь возможность демонстрировать их друзьям и близким.

ПРИМЕЧАНИЕ. При переносе снимков с фотокамеры в компьютер все снимки (включая избранные) сохраняются на компьютере в полном размере. Избранные снимки – уменьшенные копии – затем загружаются обратно в фотокамеру, чтобы в дальнейшем вы имели возможность в любой момент продемонстрировать их друзьям и близким.

<p>1. Присвоение снимкам метки “Избранное”</p>	<p>1 Нажмите кнопку Share. С помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок.</p> <p>2 С помощью кнопок ▲/▼ выделите опцию Favorites (Избранное) , затем нажмите кнопку ОК.</p> <p><i>В строке состояния появляется символ “Избранное” .</i></p> <p><i>Для удаления метки нажмите кнопку ОК еще раз.</i></p> <p>Нажмите кнопку Share для выхода из меню.</p>
<p>2. Перенос снимков на компьютер</p>	<p>1 Чтобы полнее использовать все функции фотокамеры, установите на компьютер программу EasyShare, поставляемую в комплекте с фотокамерой. См. стр. 13.</p> <p>2 Подключите фотокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB (см. стр. 14) или док-устройства EasyShare.</p> <p><i>При первом переносе снимков на компьютер программа поможет вам выбрать нужные настройки для работы с избранными снимками. Затем снимки переносятся на компьютер. Избранные снимки (уменьшенные копии оригиналов) загружаются в раздел Favorites (Избранное) встроенной памяти фотокамеры.</i></p>
<p>3. Просмотр избранных снимков на фотокамере</p>	<p>1 Переведите диск режимов в положение Favorites (Избранное) .</p> <p>2 Нажимайте кнопку ◀/▶ для просмотра содержимого раздела Favorites (Избранное).</p>

ПРИМЕЧАНИЕ. В фотокамере можно сохранить ограниченное количество избранных снимков. Для изменения размера раздела Favorites (Избранное)  в памяти фотокамеры используйте опцию Camera Favorites (Раздел “Избранное” фотокамеры) в программе Kodak EasyShare. Видеоклипы с метками “Избранное” остаются в папке Favorites (Избранное) программы EasyShare. Для получения дополнительной информации нажмите кнопку Help (Справка) в программе EasyShare.

Дополнительные настройки

Для доступа к дополнительным настройкам в режиме Favorites (Избранное) нажмите кнопку Menu (Меню).

	Slide Show (Слайд-шоу) (стр. 33)		Remove all favorites (Удалить Избранное) (стр. 43)
	Multi-up (Мозаика) (стр. 10)		Setup Menu (Настройки) (стр. 30)

ПРИМЕЧАНИЕ. Снимки, сделанные с использованием параметра качества 5,4 МП (3:2), отображаются в формате 3:2 с черной полосой в верхней части дисплея.

Удаление всех избранных снимков с фотокамеры

- 1 Переведите диск режимов в положение Favorites (Избранное) .
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню).
- 3 Выберите опцию Remove Favorites (Удалить Избранное) , затем нажмите кнопку ОК.

Все снимки, хранящиеся в разделе Favorites (Избранное) встроенной памяти фотокамеры, будут удалены. Во время следующего переноса снимков на компьютер содержимое раздела Favorites (Избранное) фотокамеры восстанавливается.

- 4 Для выхода из меню нажмите кнопку Menu.

Предотвращение переноса избранного на фотокамеру

- 1 Откройте программу Kodak EasyShare. Перейдите на вкладку "Моя коллекция".
- 2 Перейдите в режим Albums view (Просмотр альбомов).
- 3 Выберите Camera Favorites Album (Альбом Избранное фотокамеры), относящийся к вашей фотокамере.
- 4 Выберите Remove Album (Удалить альбом).

При следующем переносе снимков с фотокамеры на компьютер воспользуйтесь режимом Camera Favorites Wizard/Assistant (Мастер/помощник по разделу Избранное фотокамеры) в программе Kodak EasyShare, чтобы восстановить ваш альбом Camera Favorites Album (Альбом "Избранное" фотокамеры) или отключить функцию Camera Favorites (Избранное фотокамеры).

Печать и отправка избранного по электронной почте

- 1 Переведите диск режимов в положение Favorites (Избранное) . С помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок.
- 2 Нажмите кнопку Share.
- 3 Выберите опцию Print (Печать)  или Email (Электронная почта) , затем нажмите кнопку ОК.

ПРИМЕЧАНИЕ. Снимки Favorites (Избранное), сделанные данной фотокамерой (а не импортированные из другого источника), подходят для получения отпечатков форматом до 10 x 15 см.

5

Устранение неисправностей

Для получения подробной структурированной информации посетите сайт www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support и выберите Interactive Troubleshooting & Repairs (Интерактивное устранение неисправностей и ремонт).

Неисправности при работе фотокамеры

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
Фотокамера не включается	<ul style="list-style-type: none"> ■ Установите свежие элементы питания (стр. 1). ■ Зарядите аккумуляторы.
Фотокамера не выключается	<ul style="list-style-type: none"> ■ Удалите элемент питания, затем вставьте его снова или замените. Если фотокамера по-прежнему не работает, посетите сайт www.kodak.com/go/c643support или выберите раздел Interactive Troubleshooting & Repairs (Интерактивное устранение неполадок и ремонт) www.kodak.com/go/c603support.
Количество оставшихся снимков не уменьшается после съемки	<ul style="list-style-type: none"> ■ Фотокамера работает нормально. Продолжайте съемку. ■ Воспользуйтесь функцией Refresh (Обновление) док-станции серии 3 или док-принтера серии 3.
Слишком малый срок службы Ni-MH аккумуляторов для цифровых камер.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Перед установкой элементов питания в фотокамеру протрите контакты чистой сухой салфеткой (стр. 65).
Хранящиеся в памяти снимки повреждены.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Сделайте еще один снимок. Не извлекайте карту памяти, пока мигает индикатор готовности. Регулярно заряжайте аккумуляторы.

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
В режиме Review (Просмотр) на дисплее фотокамеры не видно изображения.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте, какой тип памяти выбран для снимков (стр. 30).
В режиме Review (Просмотр) вместо снимка отображается синий или черный экран.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Перенесите снимок на компьютер (стр. 14), затем отформатируйте карту памяти в фотокамере (стр. 33). Внимание: при форматировании карты памяти удаляются все снимки и видеоклипы, включая защищенные.
Кнопка затвора не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Включите фотокамеру (стр. 2). <ul style="list-style-type: none"> ■ Прежде чем делать следующий снимок, подождите, пока индикатор готовности не перестанет мигать красным светом. ■ Перенесите снимки на компьютер (стр. 14), удалите снимки из памяти фотокамеры (стр. 14), выберите другой тип памяти для снимков (стр. 30) или вставьте карту с достаточным объемом свободного пространства (стр. 3). ■ Советы по получению снимков наилучшего качества см. стр. 4.
Слайд-шоу не запускается на внешнем видеоустройстве.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Настройте опцию Video Out (Видеовыход) фотокамеры (выбрав стандарт NTSC или PAL, стр. 30). ■ См. руководство по эксплуатации внешнего устройства.
Снимок слишком светлый.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Отойдите от объекта съемки на расстояние не менее 0,6 м. ■ Уменьшите значение параметра Exposure Compensation (Экспокоррекция) (стр. 30).
Снимок нечеткий.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Протрите объектив (стр. 65). ■ Отойдите от объекта съемки на расстояние не менее 0,6 м. ■ Поместите фотокамеру на ровную устойчивую поверхность или воспользуйтесь штативом.

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
Снимок слишком темный.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Включите вспышку (стр. 8). ■ Встаньте так, чтобы расстояние между камерой и объектом составляло не более 2,4 м. ■ Используйте режим вспышки Fill (Заполняющая) (стр. 8) или измените положение фотокамеры так, чтобы объект не был освещен сзади. ■ Увеличьте значение экспокоррекции (стр. 30).
Фотокамера не распознает карту SD/MMC.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Купите сертифицированную карту SD/MMC. ■ Отформатируйте карту заново (стр. 30). <p>Внимание: при форматировании карты памяти удаляются все снимки и видеоклипы, включая защищенные.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Вставьте карту в слот и слегка нажмите на кромку, чтобы она вошла внутрь до упора (стр. 3).
Фотокамера “зависает” при установке или удалении карты.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Выключите фотокамеру, затем снова включите. Перед установкой или удалением карты памяти убедитесь, что фотокамера выключена.
Карта памяти заполнена.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вставьте новую карту памяти (стр. 3), перенесите снимки на компьютер (стр. 14) или удалите снимки (стр. 11).
Карта памяти и встроенная память заполнена.	<p>Перенесите снимки на компьютер (стр. 14), затем отформатируйте карту или встроенную память (стр. 30).</p> <p>Внимание: при форматировании карты памяти удаляются все снимки и видеоклипы, включая защищенные.</p>

Состояние индикатора готовности фотокамеры

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
Индикатор готовности не горит, фотокамера не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Включите фотокамеру (стр. 2). ■ Установите новый элемент питания (стр. 1) или перезарядите аккумулятор. ■ Выключите фотокамеру, затем снова включите.
Индикатор готовности мигает зеленым светом.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Фотокамера работает правильно.
Индикатор готовности мигает желтым светом.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Подождите. Вы сможете продолжить съемку, когда индикатор перестанет мигать и загорится зеленым.
Индикатор готовности мигает красным светом, фотокамера отключается.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Установите новый элемент питания (стр. 1) или перезарядите аккумулятор.
Индикатор готовности постоянно горит красным.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Перенесите снимки на компьютер (стр. 14), удалите снимки из памяти фотокамеры (стр. 11), выберите другой тип памяти для снимков (стр. 30) или вставьте карту с достаточным объемом свободного пространства (стр. 3). ■ Подождите. Вы сможете продолжить съемку, когда индикатор загорится зеленым. ■ Выберите в качестве носителя для снимков встроенную память (стр. 30) или используйте другую карту памяти.
Индикатор готовности постоянно горит зеленым светом.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Фотокамера работает правильно.

Связь между камерой и компьютером

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
<p>Отсутствует связь между компьютером и фотокамерой.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Посетите сайт www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support. ■ Включите фотокамеру (стр. 2). ■ Установите новый элемент питания (стр. 1) или перезарядите аккумулятор. ■ Информацию об отключении этой функции можно найти в разделе по автоматическому управлению питанием руководства по эксплуатации переносного компьютера. ■ Подсоедините кабель к камере и USB порту компьютера (стр. 14). ■ Установите программное обеспечение (стр. 13). ■ Отсоедините кабель USB. Закройте все открытые приложения. Переустановите программное обеспечение (стр. 13). ■ Отсоедините фотокамеру от компьютера. Закройте все приложения и вновь подключите камеру.
<p>Не удается выполнить перенос снимков. Мастер установки оборудования не может обнаружить драйверы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Отсоедините кабель USB. Если используется док-станция или док-принтер, отсоедините кабель и снимите камеру с док-устройства. Закройте все открытые приложения. Переустановите программное обеспечение (стр. 13). ■ Отсоедините кабель USB. Закройте все открытые приложения. Переустановите программное обеспечение (стр. 13).

Сообщения на дисплее фотокамеры

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
No images to display (Нет снимков)	■ Выберите другой тип памяти (стр. 30).
Memory card requires formatting (Карту памяти необходимо отформатировать)	■ Вставьте новую (стр. 3) или отформатируйте имеющуюся карту памяти (стр. 30). Внимание: при форматировании карты памяти удаляются все снимки и видеоклипы, включая защищенные.
Memory card cannot be read (Please format memory card or insert another card) (Карта памяти не читается (Отформатируйте карту памяти или вставьте другую))	
Only one USB connection allowed. Disconnect cable or rem. (remove) camera from dock. (Допускается лишь одно USB соединение. Отсоедините кабель или снимите фотокамеру с док-устройства.)	■ Отсоедините кабель USB от фотокамеры.
Internal memory requires formatting (Встроенную память необходимо отформатировать)	■ Отформатируйте встроенную память (стр. 30). Внимание: при форматировании удаляются все снимки и видеоклипы, включая защищенные. При форматировании встроенной памяти удаляются также адреса электронной почты, имена альбомов и раздел “Избранное”. Для их восстановления см. справку программы Kodak EasyShare.
Internal memory cannot be read (Please format internal memory) (Встроенная память не читается (Отформатируйте встроенную память))	

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
No memory card (Files not copied) (Нет карты памяти (Файлы не скопированы))	■ Вставьте карту памяти (стр. 3).
Not enough space to copy files (Files not copied) (Недостаточно места для копирования файлов (Файлы не скопированы))	■ Удалите снимки с носителя, на который выполняется копирование (стр. 11), или вставьте новую карту памяти (стр. 3).
Memory card is locked (Insert new memory card) (Карта памяти заблокирована (Вставьте новую карту памяти))	■ Вставьте новую карту памяти (стр. 3), разблокируйте карту или переключите тип памяти на встроенную память (стр. 30).
Read-only memory card. Remove write protection to capture or write to card (Карта памяти только для чтения. Снимите с карты памяти защиту от записи).	
Memory card is unusable (Insert new memory card) (Карта памяти непригодна (Вставьте новую карту памяти))	■ Вставьте новую (стр. 3) или отформатируйте имеющуюся карту памяти (стр. 30). Внимание: при форматировании карты памяти удаляются все снимки и видеоклипы, включая защищенные.
Date and time have been reset (Дата и время были обнулены)	■ Переустановите часы (стр. 2).
No address book on camera (Connect with computer to import address book) (В памяти фотокамеры нет адресной книги (Подключите фотокамеру к компьютеру для импорта адресной книги))	■ Создайте адресную книгу на компьютере и скопируйте ее. См. справку программы Kodak EasyShare.

Неисправность	Выполните одно или несколько из перечисленных действий
<p>No album names on camera (Connect with computer to import album names) (В памяти фотокамеры отсутствуют имена альбомов (Подключите фотокамеру к компьютеру для импорта имен альбомов))</p>	<p>■ Создайте имена альбомов на компьютере и скопируйте их. См. справку программы Kodak EasyShare.</p>
<p>High camera temperature. (Camera will be turned off) (Температура фотокамеры выше нормы (Фотокамера будет выключена))</p>	<p>■ Не включайте фотокамеру, пока она не остынет, затем снова включите ее. Если сообщение появляется снова, посетите сайт www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support и выберите раздел Interactive Troubleshooting & Repairs (Интерактивное устранение неполадок и ремонт).</p>
<p>Can only mark image with 32 album names. Only the first 32 album names will be saved (Максимальное количество имен альбомов – 32. В памяти будут сохранены только первые 32 имени альбомов)</p>	<p>■ Удалите одно или несколько имен альбомов, присвоенных снимку (стр. 38).</p>
<p>Unrecognized file format (Неизвестный формат файла)</p>	<p>■ Перенесите снимок на компьютер (стр. 14) или удалите его (стр. 11).</p>
<p>Camera error #XXXX. See user's guide. (Ошибка камеры #XXXX. См. инструкцию по эксплуатации.)</p>	<p>Выключите фотокамеру, затем снова включите. Если сообщение появляется снова, посетите сайт www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support и выберите раздел Interactive Troubleshooting & Repairs (Интерактивное устранение неполадок и ремонт).</p>

6

Получение дополнительной информации

Полезные ссылки

Фотокамера

Электронный адрес службы технической поддержки компании Kodak	www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support .
Техническая поддержка (часто задаваемые вопросы, информация по устранению неисправностей, организация ремонта и т.д.)	www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support .
Приобретение аксессуаров для фотокамеры (док-станции, док-принтеры, насадки, карты памяти и т.д.)	www.kodak.com/go/c643accessories или www.kodak.com/go/c603accessories .
Загрузка новых версий программного обеспечения и прошивок	www.kodak.com/go/c643downloads или www.kodak.com/go/c603downloads
Онлайн-демонстрация фотокамеры	www.kodak.com/go/howto

Программное обеспечение

Информация по программе EasyShare	www.kodak.com/go/easysharesw (или в Справке программы EasyShare)
Справка по работе с операционной системой Windows и цифровыми снимками	www.kodak.com/go/pcbasics

Разное

Поддержка для других фотокамер, программ, аксессуаров	www.kodak.com/go/support
Информация по док-принтерам Kodak EasyShare	www.kodak.com/go/printerdocks
Информация об продуктах для струйной печати Kodak	www.kodak.com/go/inkjet
Оптимизация параметров принтера для получения более естественных и насыщенных цветов	www.kodak.com/go/onetouch
Регистрация фотокамеры	www.kodak.com/go/register

Техническая поддержка по телефону

Если у вас возникли вопросы по данному изделию, обращайтесь в службу технической поддержки и будьте готовы предоставить следующую информацию:

- Операционная система
- Тактовая частота процессора (МГц)
- Модель компьютера
- Объем памяти (МБ)
- Точная формулировка полученного сообщения об ошибке
- Версия программы Kodak EasyShare на компакт-диске
- Серийный номер фотокамеры

Австралия	1800 147 701	Новая Зеландия	0800 440 786
Австрия	0179 567 357	Норвегия	23 16 21 33
Великобритания	0870 243 0270	Польша	00800 4411625
Бельгия	02 713 14 45	Португалия	021 415 4125
Бразилия	0800 150000	Сингапур	800 6363 036
Германия	069 5007 0035	Таиланд	001 800 631 0017
Греция	00800 44140775	Тайвань	0800 096 868
Гонконг	800 901 514	Турция	00800 448827073
Дания	3 848 71 30	Филиппины	1 800 1 888 9600
Индия	91 22 617 5823	Финляндия	0800 1 17056
Ирландия	01 407 3054	Франция	01 55 1740 77
Испания	91 749 76 53	Швейцария	01 838 53 51
Италия	02 696 33452	Швеция	08 587 704 21
Канада	1 800 465 6325	Япония	03 5540 9002
Китай	800 820 6027	Соединенные Штаты Америки	1 800 235 6325 585 781 6231 (платный)
Корея	00798 631 0024	Международная телефонная линия	+44 131 458 6714
Нидерланды	020 346 9372	Международный номер факса	+44 131 458 6962

Самую свежую информацию можно найти на сайте:

www.kodak.com/include/international.shtml

Технические характеристики фотокамеры

Для получения справочной информации о фотокамере посетите сайт www.kodak.com/go/c643support или www.kodak.com/go/c603support.

Цифровая фотокамера Kodak EasyShare C643/C603	
ПЗС (прибор с зарядовой связью)	
ПЗС	1/2,5 дюйма, соотношение сторон 4:3
Размер изображения	6,1 МП: 2848 x 2134 пикселей 5,4 МП (3:2): 2848 x 1896 пикселей 4,0 МП: 2304 x 1728 пикселей 1,9 МП: 1600 x 1200 пикселей 0,8 МП: 1024 x 768 пикселей
Дисплеи	
Цветной дисплей	61-мм цветной гибридный ЖК-дисплей, 112 тысяч пикселей.
Визирование	Частота обновления: 30 кадр./сек.; поле зрения: 100%.
Объектив	
Съемочный объектив	3X зум-объектив f/2,7-4,8 Диафрагма: максимум - f/2,7; минимум - f/8,5 35-мм эквивалент: 36-108 мм
Защита объектива	Автоматическая, встроенная шторка

Цифровая фотокамера Kodak EasyShare C643/C603	
Фокусировка	TTL-AF (автофокусировка через объектив); многозонная и по центральной зоне. Диапазон фокусировки: от 0,6 м до бесконечности в обычном режиме от 0,13 до 0,7 м в широкоугольном положении в режиме макросъемки от 0,22 до 0,7 м в телеположении в режиме макросъемки от 10 м до бесконечности в режиме Landscape (Пейзаж)
Цифровой зум	5,0X непрерывный, с шагом 0,2X В режиме видеосъемки не предусмотрен
Экспозиция	
Экспозамер	TTL-AE (автоэкспозиция с замером через объектив); Центровзвешенный
Экспокоррекция	+/-2,0 EV с шагом 0,5 EV
Выдержка	Электронно-механический затвор Авто: 4-1/1400 сек
Светочувствительность по ISO	Режимы Auto (Авто), Portrait (Портрет), Close-up (Макро), Landscape (Пейзаж): 80-160; Sport (Спорт): 80-200; Night Portrait (Ночной портрет), Long Time Exposure (Длительная выдержка): 80 По выбору пользователя: 80, 100, 200, 400, 800 (800 только при самом маленьком размере снимка)
Вспышка	
Электронная вспышка	Ведущее число 8,5 при ISO 100 Автовспышка с предвспышкой Радиус действия при ISO 140: 0,6-3,6 м в широкоугольном положении 0,6-2,1 м в телеположении

Цифровая фотокамера Kodak EasyShare C643/C603	
Режимы вспышки	Авто, заполняющая, компенсация эффекта "красных глаз", выкл.
Съемка	
Режимы съемки	Авто, пейзаж, макросъемка, сюжетные программы, видео.
Видеосъемка	VGA (640 x 480) при скорости 24 кадр./сек. QVGA (320 x 240) при скорости 24 кадр./сек.
Формат файла изображения:	Фото: EXIF 2.21 (сжатие JPEG), система организации файлов DCF Видео: QuickTime (КОДЕК MPEG4)
Тип памяти	Оptionная карта памяти SD/MMC  . Логотип SD является торговой маркой ассоциации SD Card Association.
Емкость встроенной памяти	Встроенная память емкостью 32 МБ (28 МБ для хранения снимков) 1 МБ равен одному миллиону байт
Просмотр	
Быстрый просмотр	Да
Видеовыход	Выбирается пользователем: NTSC или PAL
Питание	
Две кислородно-щелочные батарейки Kodak типа AA ZR6 для цифровых камер; две литиевые батарейки типа AA для цифровых камер; две щелочные батарейки типа AA; два Ni-MH аккумулятора Kodak типа AA для цифровых камер; одна литиевая батарейка Kodak CRV3 для цифровых камер; один Ni-MH аккумулятор Kodak KAA2HR для цифровых камер и трехвольтовый сетевой адаптер	
Связь с компьютером	
USB 2.0 (протокол PIMA 15740), с помощью кабеля модели U-8, док-станции или док-принтера EasyShare	
Другие функции	
Поддержка PictBridge	Да
Автоспуск	2 секунды, 10 секунд и на два кадра

Цифровая фотокамера Kodak EasyShare C643/C603	
Баланс белого	Авто, дневной свет, лампы накаливания, люминесцентное освещение
Автоматическое отключение питания	Выбирается пользователем: 1, 3, 5 или 10 минут
Цветовые режимы	Цветной, черно-белый; сепия
Дата в кадре	Выкл., ГГГГ ММ ДД, ММ ДД ГГГГ, ДД ММ ГГГГ
Штативное гнездо	1/4 дюйма
Видоискатель	Оптический, реального изображения; поле зрения 83%
Рабочая температура	0-40°C
Размеры	32,4 x 65,7 x 92,2 мм в выключенном состоянии
Вес	145 г без элементов питания и карты памяти

Емкость памяти

Фактическая емкость носителя зависит от компоновки кадра, производителя карты памяти и других факторов. Поэтому количество сохраняемых снимков и видеоклипов может быть разным. Для раздела “Избранное” требуется дополнительное место во встроенной памяти.

Емкость носителей для снимков

	Количество снимков				
	6,1 МП	5,4 МП (3:2)	4,0 МП	1,9 МП	0,8 МП
Встроенная память	25	28	37	71	151
Карта памяти SD/MMC 32 МБ	28	32	44	80	170
Карта памяти SD/MMC 64 МБ	56	64	88	160	340
Карта памяти SD/MMC 128 МБ	112	128	176	320	680
Карта памяти SD/MMC 256 МБ	224	256	352	640	1360
Карта памяти SD/MMC 512 МБ	448	512	704	1280	2720
Карта памяти SD/MMC 1 ГБ	896	1024	1408	2560	4000

Емкость носителей для видео

	Продолжительность видео (минут/секунд)	
	VGA (640 x 480)	QVGA (320 x 240)
Встроенная память	1 мин. 11 сек.	4 мин. 05 сек.
Карта памяти SD/MMC 32 МБ	1 мин. 20 сек.	4 мин. 36 сек.
Карта памяти SD/MMC 64 МБ	2 мин. 41 сек.	9 мин. 13 сек.
Карта памяти SD/MMC 128 МБ	5 минут 22 сек.	18 мин. 26 сек.
Карта памяти SD/MMC 256 МБ	10 минут 44 сек.	36 мин. 52 сек.
Карта памяти SD/MMC 512 МБ	21 мин. 24 сек.	73 мин. 44 сек.
Карта памяти SD/MMC 1 ГБ	42 мин. 48 сек.	147 мин. 28 сек.

Инструкции по технике безопасности



ВНИМАНИЕ:

Не разбирайте данное изделие, внутри него нет деталей, обслуживание которых может выполняться пользователем. Техническое обслуживание должно производиться квалифицированным техническим персоналом. Не подвергайте данное изделие воздействию жидкости, влаги или высоких температур. Сетевые адаптеры и зарядные устройства Kodak предназначены для использования только в помещении. Использование органов управления, настроек или процедур, не указанных в данном руководстве, может стать причиной поражения электрическим током и электрических и/или механических повреждений. При поломке ЖК-дисплея не дотрагивайтесь до стекла и жидкости. Обратитесь в службу технической поддержки компании Kodak.

Использование данного изделия

- Использование аксессуаров, таких как сетевой адаптер, не рекомендованных компанией Kodak, может привести к возгоранию, поражению электрическим током и травмам.
- Используйте только компьютер, сертифицированный для работы по протоколу USB. Если возникнут вопросы, свяжитесь с производителем компьютера.
- При использовании изделия в самолете выполняйте все указания авиакомпании.

Меры предосторожности при обращении с элементами питания



ВНИМАНИЕ:

При замене элементов питания дайте им сначала остыть – они могут быть горячими.

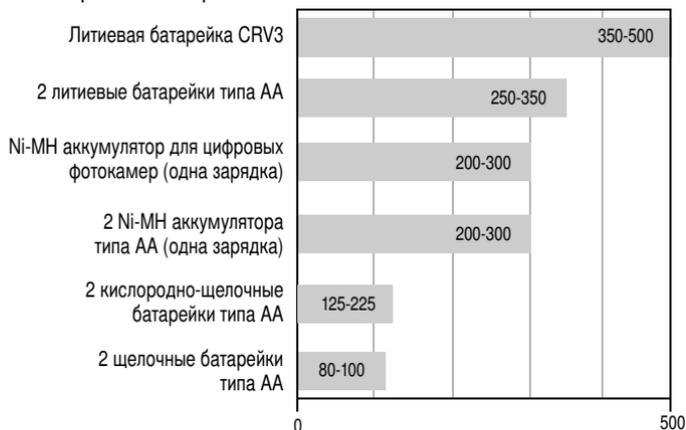
- Чтобы избежать риска взрыва, используйте только элементы питания, рекомендованные для применения с этим изделием.
- Храните элементы питания в недоступном для детей месте.
- Не допускайте контакта элементов питания с металлическими предметами, включая монеты. В противном случае может произойти короткое замыкание, разрядка, нагрев или протекание элемента питания.
- Не разбирайте элементы питания, устанавливайте их, соблюдая полярность, и не подвергайте воздействию жидкости, влаги, огня или экстремальных температур.
- Не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые батарейки.
- Если изделие не будет использоваться в течение продолжительного времени, удалите из него элементы питания. В случае, если жидкость из аккумулятора протечет в изделие, что маловероятно, обратитесь в службу технической поддержки компании Kodak.

- Если жидкость из элемента питания попадет на кожу (что маловероятно), немедленно смойте ее водой и обратитесь к врачу. Для получения дополнительной информации, связанной с вопросами здоровья, обратитесь в местное представительство службы работы с покупателями компании Kodak.
- Утилизация элементов питания должна производиться в соответствии с местными и федеральными нормативными требованиями.

Для получения дополнительной информации об элементах питания посетите сайт www.kodak.com/global/en/service/batteries/batteryUsage.jhtml

Срок службы элементов питания

Используйте эти элементы питания Kodak. Кроме того, типы элементов питания указаны на крышке батарейного отсека.



Срок службы аккумулятора по методу тестирования CIPA (приблиз. количество снимков в режиме Auto (Авто), с картой памяти SD 128 МБ). Фактический срок службы аккумулятора может изменяться в зависимости от его использования.

Для обеспечения оптимального срока службы элементов питания и надежного функционирования фотокамеры используйте элементы питания, указанные выше.

Продление срока службы элементов питания

- См. раздел “Автоматическое отключение питания” на [стр. 30](#).
- Не выполняйте слишком часто следующие операции, которые приводят к быстрой разрядке элементов питания:
 - Просмотр снимков на дисплее фотокамеры (см. [стр. 5](#)).
 - Использование дисплея фотокамеры в качестве видеискателя (см. [стр. 7](#)).
 - Использование вспышки.
- Загрязнение батарейных контактов может сократить срок службы элементов питания. Перед установкой элементов питания в фотокамеру протрите контакты чистой сухой салфеткой.
- Срок службы элементов питания сокращается при температуре ниже 5°C. При использовании фотокамеры в холодную погоду имейте при себе запасные элементы питания и держите их в тепле. Не выбрасывайте неработающие охлажденные элементы питания; возможно, при прогреве до комнатной температуры их еще можно будет использовать.

Обновление программного обеспечения и прошивки

Загрузка новых версий программного обеспечения, содержащегося на CD с программой Kodak EasyShare, и прошивки фотокамеры (программы, установленной на фотокамере). Посетите сайт www.kodak.com/go/c643downloads или www.kodak.com/go/c603downloads.

Дополнительный уход и обслуживание

- При использовании фотокамеры в экстремальных погодных условиях или при подозрении, что внутрь фотокамеры попала вода, выключите фотокамеру и извлеките аккумулятор и карту памяти. Перед дальнейшей эксплуатацией фотокамеры дайте ей высохнуть на воздухе в течение не менее 24 часов.
- Для удаления пыли и загрязнений осторожно подуйте на объектив или ЖКД. Для чистки объектива пользуйтесь мягкой безворсовой тканью или салфеткой для чистки оптики без пропитки. Применяйте для чистки объективов только очищающие растворы, предназначенные для объективов фотокамер. Не допускайте контакта химических веществ, например, лосьона для загара, с окрашенными поверхностями.
- В некоторых странах возможно заключение соглашения на техническое обслуживание. Для получения дополнительных сведений обратитесь к дилеру компании Kodak.
- Для получения сведений по утилизации цифровой фотокамеры обращайтесь в местные органы власти. В США вы можете посетить сайт Electronics Industry Alliance www.eiae.org или сайт компании Kodak www.kodak.com/go/c643downloads или www.kodak.com/go/c603downloads.

Гарантия

Ограниченная гарантия

Kodak гарантирует, что в течение одного года со дня приобретения цифровая фотокамера Kodak EasyShare и аксессуары к ней (за исключением элементов питания) не будут иметь дефектов материалов и дефектов изготовления.

Сохраняйте кассовый чек, на котором проставлена дата покупки. Документ, подтверждающий дату покупки, потребуется при каждом обращении по поводу гарантийного ремонта.

Информация об ограниченной гарантии

Действие ограниченной гарантии распространяется только на регион, в пределах которого были приобретены цифровые фотокамеры и аксессуары Kodak.

В течение гарантийного периода Kodak ВЫПОЛНИТ РЕМОНТ или ЗАМЕНИТ цифровую камеру Kodak EasyShare и аксессуары к ней, если они не функционируют должным образом, с учетом изложенных здесь условий и (или) ограничений. Услуги по ремонту включают в себя как проведение всех работ, так и выполнение всех необходимых настроек и/или замену деталей. Ремонт или замена являются единственными средствами возмещения по данной гарантии.

Запасные детали, используемые при проведении ремонта, могут быть восстановленными или содержать переработанные материалы. Если необходимо заменить все изделие полностью, для замены также может использоваться восстановленное изделие.

Ограничения

Запрос на гарантийное обслуживание не будет удовлетворен, если не будет предоставлено подтверждение даты покупки, такое как копия кассового чека, на котором проставлена дата покупки цифровой фотокамеры Kodak EasyShare или аксессуаров. Храните оригинал кассового чека.

Данная гарантия не распространяется на элементы питания, используемые в цифровых фотокамерах или аксессуарах. Данная гарантия не распространяет свое действие на обстоятельства, не зависящие от Kodak, а также на неполадки, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации, изложенных в руководствах пользователя цифровых фотокамер Kodak EasyShare и аксессуаров.

Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате транспортировки, аварии, внесения в изделие изменений, несанкционированного обслуживания, ненадлежащего использования, неправильной эксплуатации, использования несовместимых аксессуаров или приспособлений, невыполнения инструкций Kodak по эксплуатации, обслуживанию или повторной упаковке, неиспользования изделий, поставляемых Kodak (таких как адаптеры и кабели), или в случае предъявления претензий после истечения срока данной гарантии.

Kodak не предоставляет никаких иных явных или подразумеваемых гарантий на данное изделие. В случае если исключение какой-либо из подразумеваемых гарантий недействительно в рамках действующего законодательства, продолжительность действия подразумеваемой гарантии будет составлять один год с даты покупки.

Возможность замены является единственным обязательством Kodak. Kodak не несет ответственность за какие-либо особые, косвенные или побочные убытки, понесенные в результате продажи, покупки или использования данного изделия, независимо от причины их появления. Настоящим не признается и исключается ответственность за какие-либо особые, косвенные или побочные убытки (включая, в частности, потерю дохода или прибыли, издержки вследствие простоя, утрату возможности использования оборудования, расходы на сменное оборудование, устройства или услуги, а также иски Ваших клиентов о возмещении убытков, понесенных в результате приобретения, использования или поломки изделия) независимо от их причины, а также за нарушение любой письменной или подразумеваемой гарантии.

Ваши права

В некоторых штатах или юрисдикциях исключение или ограничение побочных или косвенных убытков не допускается, поэтому изложенные выше ограничения и исключения могут на Вас не распространяться. В некоторых штатах или юрисдикциях ограничение срока действия подразумеваемой гарантии не допускается, поэтому изложенные выше ограничения могут на Вас не распространяться.

Данная гарантия дает Вам определенные права; кроме того, в зависимости от штата или юрисдикции Вам могут предоставляться и другие права.

За пределами США и Канады

За пределами США и Канады условия и положения настоящей гарантии могут отличаться. Если конкретные условия гарантии не оговорены компанией Kodak в письменной форме, компания Kodak не несет каких-либо гарантийных или иных обязательств перед покупателем сверх минимальных требований, установленных законом, даже в случае дефекта, ущерба или убытков вследствие небрежности или иных действий.

Информация о соответствии требованиям

Соответствие стандартам FCC



Цифровая фотокамера Kodak EasyShare C643/C603 с зум-объективом

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от вредного излучения в жилой зоне.

Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по установке и использованию может вызвать помехи в работе средств радиосвязи. При этом не гарантируется, что данное устройство, установленное в определенном месте, не будет мешать работе другого оборудования.

Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться сократить влияние помех, выполнив следующие действия: 1) изменив направление или местоположение приемной антенны; 2) увеличив расстояние между устройством и приемником; 3) подключив устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания; 4) проконсультировавшись с дилером или специалистом по теле/радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций.

Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. Если к изделию прилагаются экранированные интерфейсные кабели, либо указано, что при установке данного изделия следует использовать дополнительные компоненты или аксессуары, их следует обязательно использовать, чтобы выполнить нормативные требования FCC.

C-Tick (Австралия)



Canadian DOC statement

DOC Class B Compliance—This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Class B—Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка утилизируемого электротехнического и электронного оборудования



В странах Европейского союза не выбрасывайте данное изделие в бытовой несортируемый мусор. Обратитесь в местные органы власти или зайдите на сайт www.kodak.com/go/recycle для получения сведений по утилизации.

Класс В ITE (Корея)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록된 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Перевод: Данное оборудование можно использовать где угодно, в том числе и в жилых помещениях, поскольку оно получило регистрацию EMC для бытового применения.

VCCI класс B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づきクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Перевод: В соответствии со стандартом Совета по добровольному контролю помех (VCCI) для информационно-технологического оборудования данный продукт относится к классу B. При эксплуатации устройства в домашних условиях рядом с радиоприемником или телевизором возможно возникновение радиопомех. Оборудование следует устанавливать и использовать в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

MPEG-4

Запрещается использование данного оборудования для любых действий с файлами формата MPEG-4, за исключением личного использования в некоммерческих целях.

Указатель

A

auto (авто)
вспышка, 8

D

delete (удалить), кнопка, ii

I

info (инфо), кнопка, ii

L

LCD/Info (ЖК-дисплей/Инф.), кнопка, ii

M

Macintosh
установка программного
обеспечения, 13
menu (меню), кнопка, ii

O

OK
кнопка, ii

P

PictBridge-совместимый принтер, 15

R

review (просмотр), кнопка, ii, 9

S

SCN (сюжетные программы), 21
Share, кнопка, ii

T

T (телеположение), кнопка зума, ii

U

URL, веб-сайты Kodak, 53
USB
кабель, 14

W

WEEE (Классификация отходов
электро- и электронного
оборудования), 69
Windows
установка программного
обеспечения, 13

A

авто
фокусировочные рамки, 7
авто (auto), 20
автопортрет, 22
автоспуск
фото, 23
автоспуск, кнопка, i
аккумулятор
меры предосторожности, 62
аксессуары, 14
док-принтер, 15
карта памяти SD/MMC, 3
приобретение, 53
элементы питания, 64

альбом

выбор, 28

присвоение снимкам меток, 37

Б

баланс белого, 26

брекетинг экспозиции, 25

быстрый просмотр

использование, 5

В

веб-сайты Kodak, 53

вечеринка, 21

видео

выход, 31

дата в видеоклипе, 32

емкость носителей, 60

защита, 12

копирование, 36

перенос, 13

просмотр, 9

видеоклипы

отправка отмеченных по
электронной почте, 40

просмотр, 9

удаление, 11

видеосъемка, 4

видискатель, i

включение и выключение

фотокамеры, 2

внешнее видеоустройство

просмотр снимков,

видеоклипов, 35

возврат, 30

восстановить стертые, 12

время, установка, 2

вспышка

настройки, 8

встроенная память

емкость носителя, 60

выдержка

длительная, 28

выход аудио/видео, 35

Г

гарантия, 65

громкость, 31

Д

дата в кадре, 32

датчик ориентации, 31

дети, 21

диск режимов, i, 20

дисплей фотокамеры

просмотр видеоклипов, 9

сообщения об ошибках, 50

длительная выдержка, 28

док-принтер, 15

док-устройство

принтер, 15

разъем на фотокамере, ii

дополнительные возможности

фотокамеры, 19

Е

емкость носителей, 60

Ж

живая картинка, 30

ЖК-дисплей, ii

З

- загрузка
 - программное обеспечение, 13
- замена
 - карта памяти SD/MMC, 3
- запуск слайд-шоу, 33
- затвор
 - задержка автоспуска, 23
 - неисправности, 46
- защита снимков, видеоклипов, 12
- звук, громкость, 31
- звуки, 31
- звуковые темы, 31
- значки, диск режимов, 20
- зум
 - оптический, 19
 - цифровой, 20

И

- избранное
 - присвоение меток, 41
 - удаление, 43
 - установки, 43
- изменение настроек фотосъемки, 25
- индикатор
 - готовности, 48
- индикатор готовности, 48
- индикатор питания, i
- индикация
 - нерезкость, 5
- индикация нерезкости, 32
- инструкции по использованию,
 - аккумулятор, 64
- интервал слайд-шоу, 34

- информация
 - Class B ITE, 69
 - о снимках, видеоклипах, 36
- информация о соответствии
 - стандартам, 68
- информация о фотокамере, 33

К

- кабель
 - USB, 14
 - аудио/видео, 35
- кадрирование снимков, 35
- карта памяти SD/MMC
 - емкость накопителей, 60
 - печать с, 17
 - слот, ii
 - установка, 3
- Класс B ITE, 69
- класс B ITE (Корея), 69
- кнопка
 - burst (серия), i, 24
 - delete (удалить), ii, 5
 - info (инфо), ii
 - LCD/Info (ЖК-дисплей/Инф.), ii
 - menu (меню), ii
 - review (просмотр), ii, 9
 - zoom (зум), 19
 - вспышка, кнопка вспышки, i
 - вспышка/состояние, 8
 - затвор, i
 - зума T (телеположение), ii
 - зума W (широкоугольное положение), ii
- кнопка Share, ii

кнопка затвора, i
кнопка зума W (широкоугольное положение), ii
кнопка ОК, ii
компенсация эффекта “красных глаз”, вспышка, 8
контровой свет, 22
копирование снимков
из памяти на карту, 36
на компьютер, 13
с карты в память, 36
корзина, удаление, 5

М

меры предосторожности
элемент питания, 62
метки
для печати, 40
для электронной почты, 40
избранное, 41
метки, присвоение снимкам
для альбомов, 37
микрофон, i
миниатюры, 10
мозаика, 10

Н

наручный ремешок, 1
настройки, 29
вспышка, 8
неисправности, устранение, 45
нерезкость, 5
носитель для фотоснимков, 29
ночной портрет, 21, 22

О

о снимке, видеоклипе, информация, 36
обновление программного обеспечения, прошивки, 64
обслуживание, фотокамера, 65
объектив
чистка объектива, 65
оптический зум, 19
отмена операции, 12
отображение в режиме слайд-шоу, 33
отправка снимков, видеоклипов по электронной почте, 40
отсек для элементов питания, ii

П

память
емкость носителей, 60
заполнена, 29
переключение, 29
установка карты, 3
память plus, 29
переключение между носителями, 29
перенос снимков, 13
перенос снимков, видео, 13
переработка, утилизация, 65, 69
печать
заказ через Интернет, 17
настройка принтера, 53
с карты памяти, 17
с компьютера, 17
с помощью док-принтера EasyShare, 15
снимки с метками, 17
технология PictBridge, 15

печать через Интернет, заказ, 17
питание
 фотокамера, 2
пляж, 21
поддержка, техническая, 53
поделиться снимками, 39
пользовательская настройка
 фотокамеры, 30
порт USB, выход A/V, ii
предупреждение
 форматирование, 12
приложение, 56
примерный срок службы элементов
 питания, 63
программа Kodak EasyShare
 обновление, 64
 установка, 13
программное обеспечение
 обновление, 64
 установка, 13
просмотр видеоклипов
 на дисплее фотокамеры, 9
 слайд-шоу, 33
просмотр снимка
 после съемки, 5, 9
просмотр снимков
 во время съемки, 5
 на дисплее фотокамеры, 9
прошивка, обновление, 64

Р
размер видео, 29
размер снимка, 26
разъем питания постоянного тока, i

режим setup (настройка),
 использование, 30
режимы
 auto (авто), 20
 backlight (контровой свет), 22
 beach (пляж), 21
 children (дети), 21
 fireworks (фейерверк), 22
 night portrait (ночной
 портрет), 21, 22
 party (вечеринка), 21
 self-portrait (автопортрет), 22
 snow (снег), 22
 text (текст), 21
 сюжетные программы (SCN), 21
ремонт, 53

С
серия, кнопка, i
серия, режим, 24
символ
 нерезкость, 5
символ дрожащей руки, 5
символы
 просмотр снимков, 10
 съемка, 6
слайд-шоу
 запуск, 33
 интервал, 34
 неполадки, 46
циклическое повторение, 34

снег, 22
снимки
 емкость носителей, 60
 защита, 12
 кадрирование, 35
 копирование, 36
 отправка отмеченных по
 электронной почте, 40
 перенос, 13
 печать, 17
 присвоение меток, 37
 просмотр, 9
 съемка, режимы, 20
 удаление, 11
снимок
 масштабирование, 10
совместимость с док-устройствами, 18
совместимость, док-устройства, 18
сообщения об ошибках, 50
соответствие стандартам VCCI, 70
состояние
 индикатор готовности
 фотокамеры, 48
справка, 45
 по фотокамере, 45
 ссылки в Интернете, 53
срок службы элементов питания, 63
сюжетные программы, 21

Т

таймер, задержка срабатывания
 затвора, 23
текст, 21
телевизор, слайд-шоу, 35

техническая поддержка, 53
технические характеристики,
 фотокамера, 56

У

увеличение снимка, 10
удаление
 в режиме быстрого просмотра, 5
 защита снимков, видеоклипов, 12
 снимков, видеоклипов, 11
удаление избранного, 43
установка
 автоспуск, 23
 альбом, 28
 баланс белого, 26
 видеовыход, 31
 возврат, 30
 громкость, 31
 дата в видео, 32
 дата в кадре, 32
 дата и время, 2
 датчик ориентации, 31
 длительная выдержка, 28
 живая картинка, 30
 звуки, 31
 зона фокусировки, 27
 индикация нерезкости, 32
 информация о фотокамере, 33
 карта памяти SD/MMC, 3
 настройки, 29
 программное обеспечение, 13
 размер видео, 29
 размер снимка, 26
 режим съемки, 20

съемка, 25
тип памяти, 29
цветовой режим, 28
эксповилка, 25
экспокоррекция, 25
элементы питания, 1
установка даты, 2
устранение неисправностей
 подключение фотокамеры к
 компьютеру, 49
 режимы свечения индикатора
 готовности, 48
 сообщения об ошибках, 50
 фотокамера, 45
устранение неполадок, 45
утилизация, переработка, 65, 69
уход за фотокамерой, 65
ушко крепления наручного ремешка, ii

Ф

фейерверк, 22
фокусировка
 зона, 27
фокусировочные рамки, 7
форматирование, 33
 предупреждение, 12
фотосъемка, 4

Ц

цветовой режим, 28
циклическое повторение слайд-шоу, 34
цифровой зум, использование, 20

Ч

часы, установка, 2

Ш

штативное гнездо, ii

Э

экспозиция
 коррекция, 22
экспокоррекция, 25
элемент питания CRV3
 установка, 1
элемент питания типа AA, установка, 1
элементы питания
 примерный срок службы, 63
 типы, 58, 63
 увеличение срока службы, 64
 установка, 1